

„Das Heimatblatt“

mit öffentlichen Bekanntmachungen der Mitgliedsgemeinden

Badra Bendeleben Göllingen Günserode Hachelbich Oberbösa Rottleben Seega Steinhaleben



BADRA



GÖLLINGEN



ROTTLEBEN



STEINTHALEBEN



SEEGA



OBERBÖSA



BENDELEBEN



GÜNSERODE



HACHELBICH



Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Bürgermeister durch das älteste Gemeinderatsmitglied vereidigt wird.

Einen herzlichen Empfang bekam ich bereits beim Einräumen meines neuen Arbeitsplatzes durch die Verwaltung, welche mir sicher in der Folgezeit den Einstieg in die Arbeit erleichtern wird.

Ungewöhnlich aber dennoch freudig empfand ich selbst den Tag des „Einzuges“, da ich in dem Gebäude der Verwaltung vor 34 Jahren eingeschult wurde und dort bis zur dritten Klasse zur Schule ging.

Die Zufriedenheit der Bürgerinnen und Bürger sowie die Motivation der Gemeindeverwaltung als Dienstleistungsunternehmen stehen für mich in einer modernen Verwaltung an oberster Stelle.

Es ist meine Überzeugung, dass sowohl die Gemeinschaft aber auch jeder Einzelne zählt. Das bedeutet für meine Arbeit als

Bürgermeister, Ihre Anliegen ernst zu nehmen - jeden Tag.

In Bezug auf unsere neue Gemeinde wünsche ich mir, dass wir das neu entstandene Gebilde nicht als „kleineres Übel“, sondern als Chance sehen, unseren eigenen und eigenständigen Weg zu gehen. Wir können es nur gemeinsam schaffen und unsere Gemeinde in den kommenden schwierigen Zeiten voranbringen. Meinen Beitrag dazu werde ich gerne leisten.

Es ist mir eine große Ehre und Freude, als Bürgermeister der Gemeinde Kyffhäuserland tätig zu sein. Ich freue mich auf die anstehenden Arbeiten - für Sie und mit Ihnen - und werde im September, nach den ersten 100 Tagen meiner Amtszeit, dazu berichten.

**Ihr Bürgermeister
Knut Hoffmann**

vor gut zwei Wochen, am 14. April, wurde ich zum neuen Bürgermeister der Gemeinde Kyffhäuserland gewählt.

Für mich fühlte es sich berührend, freudig, feierlich und zugleich ungewöhnlich an.

Berührend war es, weil mir bereits im ersten Wahlgang Ihr Vertrauen ausgesprochen wurde, aber auch durch die vielen Glückwünsche, die ich in der Folgezeit erhalten habe.

Feierlich war zu diesem Zeitpunkt sicher nicht nur mir zuzumute, sondern auch den vielen an der Wahl beteiligten Personen. Dies wird sicher den Höhepunkt in der ersten Ratssitzung erreichen, wenn der neue

Pfingstmontag

am Marienbrunnen Hachelbich

Der Feuerwehrverein
Hachelbich und der
Hachelbicher Sportverein
laden am Pfingstmontag,

**dem 20. Mai 2013
in der Zeit
von 09.00 bis 13.00 Uhr**

zum Marienbrunnenfest ein.

Auf in's Grüne!

Nach dem langen Winter will der Frühling
gefeiert werden.

Hachelbich's Vereine freuen
sich auf Ihren Besuch am Marienbrunnen.

Bei Deftigem vom Rost und einem
kühlen Blonden lässt es sich
besonders gut plaudern.

Bei Dauerregen findet die Veranstaltung auf dem Sportplatz Hachelbich statt.

Gemeinde Kyffhäuserland

Amtsblatt

Das nächste Amtsblatt erscheint am Freitag, dem 21. Juni 2013. Beiträge von Vereinen sind bis zum 10. Juni 2013 einzureichen unter: Gemeinde Kyffhäuserland, - Amtsblatt -, Neuendorfstraße 3, 99706 Bendeleben
(Fax: 660-30; E-Mail: info@kyffhaeuserland.de;
Internet: www.kyffhaeuserland.de).

Hinweis auf die Bekanntmachung der Wahlergebnisse

Die nachfolgenden Bekanntmachungen der Wahlergebnisse erfolgten am 17. April 2013 durch Aushang an den Verkündungstafeln in den Ortsteilen.

16.04.2013
Gemeindewahlleiter
Herr Udo Pätz

Bekanntmachung der Feststellung des Wahlergebnisses Gemeinde Kyffhäuserland

Bei der Wahl des Bürgermeisters am 14. April 2013 wurde folgendes Wahlergebnis festgestellt:
Bürgermeisterwahl als Verhältniswahl

Zahl der Stimmabgaben: 2141

Zahl der gültig abgegebenen Stimmen: 2117

| Kennwort des Wahlvorschlages | Gewählt ist | Vor- und Nachnamen der Bewerber/innen | Stimmen |
|------------------------------|-------------|---------------------------------------|---------|
| CDU | X | Knut Hoffmann | 1075 |
| WIR | | Mario Merten | 287 |
| FWV Hachelbich e.V. | | Geralf Kuchmann | 375 |
| FW Kyffhäuserland | | Bernd Nawrodt | 380 |

*Jeder Wahlberechtigte kann binnen zwei Wochen nach Bekanntmachung der Feststellung des Wahlergebnisses die Feststellung des Wahlergebnisses wegen Verletzung der Bestimmungen des Thüringer Kommunalwahlgesetzes oder der Thüringer Kommunalwahlordnung durch schriftliche Erklärung bei der nachfolgend genannten Rechtsaufsichtsbehörde anfechten:
Landratsamt Kyffhäuserkreis, Markt 8, 99706 Sondershausen*

Gemeinde Kyffhäuserland
17.04.2013
Gemeindewahlleiter
Herr Udo Pätz

Bekanntmachung der Feststellung des Wahlergebnisses

Bei der Wahl des Gemeinderates der Gemeinde Kyffhäuserland am 14. April 2013 wurde folgendes Wahlergebnis festgestellt:
Gemeinderatsmitgliederwahl als Verhältniswahl

Zahl der gültigen Stimmabgaben: 2051

Zahl der gültig abgegebenen Stimmen: 6120

Auf die Wahlvorschläge entfallen die in der nachfolgenden Aufstellung aufgeführten gültigen Stimmen:

| Kennwort des Wahl- vorschlages | entfallene Sitze | Gewählt ist | Vor- und Nachnamen der Bewerber/innen in der Reihenfolge der auf sie entfallenen Stimmen | Stimmen |
|--------------------------------------|---------------------|----------------|---|---------|
| CDU | 5 | X | Knut Hoffmann | 612 |
| | | X | Renè Pfeiffer | 210 |
| | | X | Martin Muck | 207 |
| | | X | Werner Strecker | 183 |
| | | X | Lutz Großstück | 181 |
| | | | Jürgen Liegner | 158 |
| | | | Ottfried Förster | 99 |
| | | | Dr. Bernd Schultheis | 69 |
| | | | Thomas Ziegenhorn | 65 |
| | | | Martin Brückner | 47 |
| | | | Günter Harnisch | 44 |
| | | | Mathias Haucke | 43 |
| | | | Günther Setzepfandt | 40 |
| | | | Michael Hastung | 40 |
| | | | Thomas Schuller | 26 |
| | Anja Schmidt | 24 | | |
| DIE LINKE | 1 | X | Harry Hettler | 140 |
| | | | Carolin Töpfer | 50 |
| | | | Jürgen Becker | 33 |
| SPD | 1 | X | Ulrich Preuße | 121 |
| | | | Margrit Widdra | 62 |
| | | | Jutta Schinkel | 30 |
| | | | Uta Uhlmann | 28 |
| FDP | 1 | X | Joachim Bertuch | 166 |
| | | | Bernd Karnstedt | 160 |
| | | | Holger Koch | 103 |
| | | | Henrik Wittmann | 35 |
| | | | Michael Ose | 22 |
| | | | Norbert Wittmann | 18 |
| | | | Karl Ose | 15 |
| | | | Dr. Silvana Ose | 12 |
| | | | Ina Karnstedt | 12 |
| WIR | 1 | X | Mario Merten | 192 |
| | | | Angelika Böttcher | 185 |
| | | | Annette Deschner | 52 |
| Wähler- vereinigung Seega | 1 | X | Jörg Kunze | 132 |
| | | | Marco Wienskowski | 61 |
| | | | Gudrun Dehnhardt | 51 |
| | | | Andreas Bauer | 49 |
| | | | Malte Ebeling | 46 |
| | | | Ingrid Blättermann | 43 |
| | | | Robert Nolle | 26 |
| | | | Gerald Bunzel | 23 |
| | | | Evelin Wenkel | 23 |
| | | | Monika Koch | 22 |
| | | | Jens Stiehler | 20 |
| | | | Bodo Isserstedt | 19 |
| | | | Wilfried Hotopp | 12 |
| | | | Tino Lange | 7 |
| | | | Doris Kunze | 6 |
| | | | Udo Dietz | 2 |

| Kennwort des Wahlvorschlages | entfallene Sitze | Gewählt ist | Vor- und Nachnamen der Bewerber/innen in der Reihenfolge der auf sie entfallenen Stimmen | Stimmen |
|------------------------------|--------------------|-------------|--|---------|
| FW Kyffhäuserland | 6 | X | Geralf Kuchmann | 292 |
| | | X | Bernd Nawrodt | 256 |
| | | X | Jürgen Ogrodnik | 194 |
| | | X | Manfred Dübner | 151 |
| | | X | Lutz Vollrodt | 115 |
| | | X | Detlef Dittmann | 112 |
| | | | Heiko Linke | 111 |
| | | | Harald Schweiger | 88 |
| | | | Matthias Borchardt | 83 |
| | | | Heinrich Groß-Klußmann | 72 |
| | | | Ramona Setzepfandt | 71 |
| | | | Dietmar Koch | 56 |
| | | | Holm Jentsch | 55 |
| | | | Monika Meyer | 51 |
| | | | Silvio Wenk | 49 |
| | | | Kerstin Butte | 48 |
| | | | Sebastian Steinecke | 46 |
| | | | Brigitte Gröschner | 45 |
| | | | Bernd Schuller | 42 |
| | | | Erik Czauderna | 26 |
| | Dirk Vonhof | 25 | | |
| | Ludwig Pfefferkorn | 24 | | |
| | Rebekka Brauer | 17 | | |
| | Petra Hache | 16 | | |
| | Gernot Ende | 13 | | |
| | Iris Florian | 13 | | |
| | Delia Heitland | 12 | | |
| | Roger Lemke | 11 | | |

Jeder Wahlberechtigte kann binnen zwei Wochen nach Bekanntmachung der Feststellung des Wahlergebnisses die Feststellung des Wahlergebnisses wegen Verletzung der Bestimmungen des Thüringer Kommunalwahlgesetzes oder der Thüringer Kommunalwahlordnung durch schriftliche Erklärung bei der nachfolgend genannten Rechtsaufsichtsbehörde anfechten:
Landratsamt Kyffhäuserkreis, Kommunalaufsicht, Markt 8, 99706 Sondershausen

Dienst-, Sprech- und Öffnungszeiten sowie wichtige Rufnummern

Dienst-, und Sprechzeiten der Gemeinde Kyffhäuserland

Anschrift

Gemeinde Kyffhäuserland
Neuendorfstraße 3
99706 Bendeleben

Dienstzeiten

Montag 07.00 Uhr - 12.00 Uhr und 12.45 Uhr - 16.00 Uhr
Dienstag 07.00 Uhr - 12.00 Uhr und 12.45 Uhr - 18.00 Uhr
Mittwoch 07.00 Uhr - 12.00 Uhr und 12.45 Uhr - 16.00 Uhr
Donnerstag 07.00 Uhr - 12.00 Uhr und 12.45 Uhr - 16.00 Uhr
Freitag 07.00 Uhr - 12.15 Uhr

Sprechzeiten

Dienstag 09.00 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 18.00 Uhr
Donnerstag 09.00 Uhr - 12.00 Uhr

Öffnungszeiten Einwohnermeldeamt

Montag 09.00 - 12.00 Uhr
Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Freitag 09.00 - 11.00 Uhr

Telefonnummern

Einwahl - Zentrale..... 034671/660-0
Fax..... 034671/660-30
E-Mailinfo@kyffhaeuservg.de
Internet www.kyffhaeuservg.de

Vorwahl 034671

Beauftragter 660-10
Sekretariat/Personal/Landeserziehungsgeld 660-11

Hauptamt 660-14
Amtsleiter..... 660-12
Personal..... 660-15
Einwohnermeldeamt 660-25

Finanzverwaltung - Amtsleiterin 660-24
Kasse..... 660-28 oder 660-29
Steuern..... 660-23
Mieten und Pachten..... 660-23

Bau- und Ordnungsverwaltung 660-18
Amtsleiter 660-0
Bauverwaltung 660-21

Polizeiinspektion Kyffhäuser

Kontaktbereichsbeamter POM Boretzki
Telefon: 034671/55588 oder PI Sondershausen 03632/6610

Sprechzeiten in der Gemeinde Kyffhäuser

Dienstag 10.00 Uhr - 12.00 Uhr und 16.00 Uhr - 18.00 Uhr
Donnerstag 11.00 Uhr - 12.00 Uhr und 14.00 Uhr - 16.00 Uhr

Bekanntmachungen der Gemeinde

Ortsteil Göllingen

Das Landratsamt Kyffhäuserkreis erlässt folgenden Bescheid:

Die von der Gemeinde Göllingen am 10.12.2012, Beschlussnummer 8-13/12 als Satzung beschlossene 1. Änderung im vereinfachten Verfahren zum Bebauungsplan Teil 1 Gewerbegebiet „Westerfeld“ wird gemäß § 10 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung des BauGB vom 23.09.2004 (BGBl. I 2004, S. 2414), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 22.07.2011 (BGBl. I 2011, S. 1509) genehmigt. Die Genehmigung wird hiermit bekannt gemacht.

Straßensperrung

In der Zeit vom 13.05.2013 bis voraussichtlich 26.07.2013 ist die L 2292 von Rottleben zur Barbarossahöhle voll gesperrt. Während dieser Zeit werden Brückenbauarbeiten durchgeführt.

Aus den Ortsteilen

Ortsteil Badra

Feuerwehrverein Badra

Der Feuerwehrverein Badra e.V. lädt am 29.06.2013 zur 145. Jahrfestfeier der Freiwilligen Feuerwehr in Badra herzlich ein. Geplant ist ein Festumzug mit verschiedenen Fahrzeugen und eine Vorführung zur Technischen Hilfeleistung. Für das leibliche Wohl, die Beschäftigung der Kinder und die Unterhaltung bis spät in die Nacht ist gesorgt.

Ortsteil Bendeleben

Denkmal- und Geschichtsverein „Barockes Bendeleben“ e.V.



Foto: L. Pfefferkorn

Wir laden Sie zu Eröffnung unserer diesjährigen Ausstellung am 7. Juni 2013 um 17.30 Uhr in die Bendelebener Orangerie ein. Gezeigt werden Werke der Eisenacher Künstlerin Karin Weinrich und des Hallenser Künstlers Thomas Ludewig. Während Frau Weinrich großflächige fantasievolle Bilder aus Sand, Stein, Metall, Glas und Farbe gestaltet, kreierte Herr Lude-

wig Objekte aus Schwemmholz und Keramik, die sich in Größe, Form und Färbung zu einer ästhetischen Einheit vereinen. Wir freuen uns, beide Künstler am Abend der Ausstellungseröffnung persönlich begrüßen zu dürfen; suchen Sie das Gespräch mit ihnen bei einem Gläschen Sekt.

Die Ausstellung ist sonntags von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr und nach Vereinbarung (unter: barockes.bendeleben.ev@gmx.de) geöffnet.

Ortsverband Bendeleben des Sozialverbandes VdK

Behindertenwerkstatt trägt zum selbstbestimmten Leben bei

Der Ortsverband Bendeleben des Sozialverbandes VdK führte am 02. Mai 2013 im Kyffhäuserlandgut seine diesjährige Gesprächsrunde zu den von der Aktion Mensch geförderten Aktionstagen um den Europäischen Protesttag zur Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen durch. Dabei geht es unter dem Motto „Ich bin entscheidend“ um die Umsetzung der UN-Behindertenrechts-Konvention (BRK). Dazu hatte sich der Ortsverband Herrn Hartmut Bauer von den Mühlhäuser Werkstätten der Diakonie für Behinderte e. V. als kompetenten Gesprächspartner eingeladen.

Doch bevor er mit seinem Vortrag begann begrüßte man recht herzlich Herrn Knut Hoffmann, den neu gewählten Bürgermeister der Gemeinde Kyffhäuserland sowie Herrn Martin Brückner, Ortsteilbürgermeister Bendeleben. An der Veranstaltung nahm auch der VdK-Kreisvorsitzende Bernd Reiber teil.

Die Vorsitzende des Ortsverbandes Käte Preuße eröffnete die Veranstaltung und erläuterte den Anwesenden das Anliegen der Aktion im Zusammenhang mit dem aktuellen Motto „Wir sind entscheidend“. Kreisvorsitzender Bernd Reiber ging dann auf die Erklärung von Barcelona „Die Stadt und die Behinderten“, die UN Konvention, den Thüringer Maßnahmeplan zur Umsetzung der UN-Konvention, und den geplanten Aktionsplan des Kyffhäuserkreises ein.

Ortsteilbürgermeister Martin Brückner ging dann ganz praktisch im Zusammenhang mit der Barrierefreiheit auf Maßnahmen in der Gemeinde Bendeleben wie u. a. im Straßenbau durch abgesenkte Bordsteine sowie den barrierefreien Umbau der Orangerie ein.

Herr Bauer von den Mühlhäuser Werkstätten stellte mit einem PowerPoint die Mühlhäuser Werkstätten und mit der Zweigwerkstatt Ebeleben/Sondershausen und ihre Aufgaben vor und zeigte mit einem Film den Anwesenden was und wie sie als Angestellte der Werkstätten täglich mit ihren behinderten Mitarbeitern in den Werkstätten umsetzen.

Die Werkstätten bieten behinderten und nicht behinderten Menschen ein nützliches Betätigungsfeld und die Möglichkeit, ihr Leben weitgehend selbstbestimmt zu gestalten.

Interessiert verfolgten die VdK-Mitglieder den Vortrag, dabei durchaus bewusst, dass die Umsetzung der UN-BRK noch einige Anstrengungen erfordert.



Vorsitzende Käte Preuße eröffnet die Veranstaltung.



Auch Bürgermeister Knut Hoffmann und Ortsteilbürgermeister ließen sich die Teilnahme nicht nehmen (3. und 2. von rechts).



Hartmut Bauer von den Werkstätten bei seinem interessanten Vortrag.

Bild und Text Bernd Reiber

Ortsteil Rottleben

Kinderhaus Rottleben

Der Osterhase war auf dem Freizeitplatz!

Wir Rottlebener Kindergartenkinder hatten etwas munkeln gehört: Angeblich war der Osterhase auf dem Freizeitplatz gesichtet worden. Natürlich wollten wir der Sache auf den Grund gehen und machten uns auf den Weg. Und siehe da, hier und da blitzte tatsächlich etwas Farbigen durch das ansonsten noch trostlos braune Gebüsch! Nach und nach war für jedes Kind ein Osterkorbchen gefunden. Zum Dank bauten wir für den Osterhasen ein Tipi, in dem er sich bei diesen niedrigen Temperaturen aufwärmen und ausruhen kann.



J. Eilmrich

Ortsteil Steinhaleben

Weinfest in Flein

Das diesjährige Weinfest in unserer Partnergemeinde Flein findet am Wochenende vom 06.07. - 08.07.2013 statt. Gefahren wird mit einem Bus und ich bitte alle interessierten Bürger sich bis zum 31.05.2013 während meiner Sprechzeit - Montags von 16.00 - 18.00 Uhr - zu melden. Dies gilt auch für diejenigen, die schon öfter mit waren!

Abfahrt ist am Samstag, den 06.07.2013, 09.00 Uhr in Steinhaleben. Rückfahrt am 09.07.2013!!! ab Flein.

Alle weiteren Einzelheiten erfahren alle Teilnehmer am Montag, den 01.07.2013, 18.00 Uhr im Anbau des DGH in Steinhaleben. Mit freundlichen Grüßen

Nawrodt
Ortsteilbürgermeister

Bekanntmachungen von Behörden und Einrichtungen

Die Bürgerbeauftragte des Freistaats Thüringen

Die Thüringer Bürgerbeauftragte vor Ort in Sondershausen

Die Bürgerbeauftragte hat die Aufgabe, die Rechte der Bürger gegenüber den Trägern der öffentlichen Verwaltung im Lande zu wahren und die Bürger im Umgang mit der Verwaltung zu beraten und zu unterstützen. Sie befasst sich mit den von den Bürgern an sie herangetragenen Wünschen, Anliegen und Vorschlägen (Bürgeranliegen). Im Rahmen dieser Aufgabe hat sie insbesondere auf die Beseitigung bekannt gewordener Mängel hinzuwirken. Darüber hinaus obliegt ihr die Bearbeitung aller ihr zugeleiteten Auskunftsbegehren und Informationersuchen. Sie wirkt auf eine einvernehmliche Erledigung der Bürgeranliegen und die zweckmäßige Erledigung sonstiger Vorgänge hin. Die Bürgerbeauftragte kann auch von sich aus tätig werden. Sofern die Bürgerbeauftragte nicht zuständig ist, leitet sie das Anliegen auf Wunsch an die zuständige Stelle weiter.

Die Bürgerbeauftragte kommt auch in Ihre Stadt:

**am 28.05.2013 ab 9:00 Uhr im Kleinen Sitzungszimmer
Ihres Landratsamtes Kyffhäuserkreis, Markt 8,
99706 Sondershausen**

Um Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir Sie, sich Ihren persönlichen Gesprächstermin unter der

Tel.-Nr.: 0361 37-71871

zu reservieren. Ebenfalls können Termine für Gespräche am Dienstsitz der Bürgerbeauftragten in Erfurt jederzeit unter der o. g. Rufnummer vereinbart werden. Sollte Ihnen eine persönliche Vorsprache nicht möglich sein, können Sie das Büro der Bürgerbeauftragten, auch wie nachfolgend angeführt, erreichen:

Postanschrift: Die Bürgerbeauftragte
des Freistaats Thüringen
Frau Silvia Liebaug
Jürgen-Fuchs-Straße 1
99096 Erfurt

Telefon: 0361- 377 1871

Telefax: 0361- 377 1872

Internet: <http://www.bueb.thueringen.de>

E-mail: buergerbeauftragte@landtag.thueringen.de

Landratsamt Kyffhäuserkreis

Deutscher Engagementpreis 2013 - Anerkennung von freiwilligem Engagement im Kyffhäuserkreis

Wer kennt sie nicht: den Nachbarn, der sich in seiner Freizeit für den Tierschutz einsetzt. Die Arbeitskollegin, die sich um Flüchtlinge in Deutschland kümmert. Der Schüler, der im Pflegeheim Geschichten vorliest, oder den Vater, der an der Schule seiner Kinder ein Förderprojekt für benachteiligte Schüler ins Leben gerufen hat. Die Nominierung zum Deutschen Engagementpreis bietet eine außergewöhnliche Möglichkeit, den „persönlichen Helden“ einmal Danke zu sagen.

„23 Millionen Menschen tun Gutes - und sind dabei nicht zu sehen. Zeigt sie uns!“ Unter diesem Motto sind alle Bürgerinnen und Bürger zur Teilnahme am Deutschen Engagementpreis aufgerufen. Mehr als ein Drittel der Deutschen setzt sich bereits aktiv für das Gemeinwohl ein. Die breite Öffentlichkeit nimmt davon allerdings eher selten Notiz. Nominieren Sie Ihre persönlichen Favoriten bis zum 12. Juni für den Deutschen Engagementpreis 2013!

Von Jugendlichen bis zu Unternehmerinnen und Unternehmern - jede/r Einzelne kann einen freiwilligen Beitrag für die Gesellschaft leisten, sei es stiften, spenden oder ehrenamtliches Engagement. Die sechs Kategorien des Deutschen Engagementpreises spiegeln die verschiedenen Bereiche des bürgerschaftlichen Engagements in Deutschland wider:

- gesellschaftlicher Bedarf
- Nachhaltigkeit
- Vorbildwirkung
- Innovation
- Motivation
- Transparenz

Mit der **Schwerpunktkategorie „Gemeinsam wirken - mit Kooperationen Brücken bauen“** würdigt der Deutsche Engagementpreis im Jahr 2013 Kooperationen unterschiedlicher Initiativen, die gemeinsam ein Ziel verfolgen. Die Zusammenarbeit verwirklicht den Austausch zwischen Menschen, Generationen oder Kulturen.

Die Gewinnerinnen und Gewinner der einzelnen Kategorien werden von einer hochkarätig besetzten Jury gewählt. Ausschlaggebend für deren Entscheidung sind die Kriterien

- gesellschaftlicher Bedarf
- Nachhaltigkeit
- Vorbildwirkung
- Innovation
- Motivation
- Transparenz

Über den Publikumspreis entscheiden die Bürgerinnen und Bürger vom 01. Oktober bis 01. November 2013. Die Jury trifft eine Vorauswahl von 15 Finalistinnen und Finalisten aus allen Kategorien, aus der per Online-Abstimmung die Gewinnerin bzw. der Gewinner ermittelt wird. Der Publikumspreis ist mit 10.000 Euro dotiert.

Am 05. Dezember 2013 werden die Gewinnerinnen und Gewinner im Rahmen einer festlichen Preisverleihung in Berlin bekanntgegeben und ausgezeichnet.

Im Landratsamt Kyffhäuserkreis erhalten Sie weiterführende Informationen zum Deutschen Engagementpreis in Form von Flyern. Ebenso erhalten Sie **Nominierungskarten**, auf denen Sie ihren Vorschlag einreichen können. Wenden Sie sich bitte bei Bedarf an das Landratsamt Kyffhäuserkreis, Jugend- und Sozialamt, Frau Panse, Markt 8, 99706 Sondershausen, Telefon: 03632/ 741-624, E-Mail: j.panse@kyffhaeuser.de.

Ebenso können Sie eine **Online-Nominierung** auf der Internetseite www.deutscher-engagementpreis.de vornehmen.

Weitere Informationen zum Preis finden Sie unter www.deutscher-engagementpreis.de und in den in der Anlage beigefügten Teilnahmebedingungen.

Wir würden uns sehr freuen, wenn auch Nominierungen aus dem Kyffhäuserkreis beim Deutschen Engagementpreis eingehen, um ehrenamtlich Tätige im Kyffhäuserkreis zu würdigen.

Verbesserung der Angebote für ältere Menschen

Der Kyffhäuserkreis will 2014 eine umfassende Broschüre „Älter werden im Kyffhäuserkreis“ herausgeben.

In einem ersten Treffen mit Fachleuten verschiedener Institutionen am 17. April 2013 wurden erste inhaltliche und fachliche Aspekte diskutiert und beraten.

Die Broschüre soll Seniorinnen und Senioren sowie deren Angehörigen helfen, die richtigen Weichen für den Lebensabend zu stellen.

Sie zeigt Wege auf, wie beispielsweise die Wohnung altersgerecht umgestaltet werden kann, wie man Angebote zu unterstützenden Wohnformen, zu ambulanten und stationären Versorgungsleistungen findet sowie Möglichkeiten der Begegnung, um die Einsamkeit im Alter zu lindern.

Die Broschüre informiert darüber, wer und wie Unterstützung und Informationen anbietet und soll ein Ratgeber sein, der zu entsprechenden behördlichen Stellen sowie Beratungs- und Dienstleistungseinrichtungen leitet.

Die Vertreter des Landkreises und die Fachleute aus der Alten- und Pflegehilfe sind sich darüber im Klaren, dass die Broschüre nur durch die Unterstützung und Anregungen verschiedener Organisationen, Verbände, Vereine und nicht zuletzt durch die Mitwirkung der Bürgerinnen und Bürger erfolgversprechend wird. Folglich dessen freuen wir uns über Ihre Mithilfe.

Für Ideen und Anregungen steht Ihnen die Jugend- und Sozialplanerin Frau Ina Karnstedt, unter der Telefonnummer 03632 / 741 - 104 oder per E-Mail: i.karnstedt@kyffhaeuser.de gern zur Verfügung.

Tag des offenen Denkmals 2013

Der diesjährige Tag des offenen Denkmals findet am 08. September unter dem Motto:

„Jenseits des Guten und Schönen:
Unbequeme Denkmale?“ statt.

Damit steht im Jahr 2013 ein Thema im Mittelpunkt, das einen weiten Interpretationsspielraum zulässt. Das Motto greift zentrale Fragestellungen der Denkmalpflege auf, die am Tag des offenen Denkmals öffentlich diskutiert werden sollen: Was ist wert, erhalten zu werden und weshalb? Was macht Denkmale unbequem und warum? Gibt es überhaupt „bequeme Denkmale“?

Der demografische Wandel mit seinen Folgen ist im Kyffhäuserkreis besonders spürbar.

In vielen Orten gibt es Denkmale, die keine Nutzung haben, seit Jahren leer stehen und in schlechtem Zustand sind. Davon betroffen sind gleichfalls Kirchen und Industriebauten.

Andere Beispiele sind z.B. Burgen und Burgruinen, die erhalten und unterhalten werden müssen oder historische Park- und Gartenanlagen, die mit großem Aufwand und finanzieller Unterstützung wiederhergestellt und nun durch die Eigentümer angemessen gepflegt werden müssen. Ohne entsprechende Haushaltsmittel der Kommunen und qualifizierte Arbeitskräfte ist dies nur bedingt möglich.

Der Tag des offenen Denkmals bietet aber auch eine ideale Gelegenheit, gelungene Lösungen und Erfolge der Erhaltung historischer Bauten und archäologischer Stätten, Ruinen, Gärten oder Parks vorzustellen. Die gute Resonanz in den vergangenen Jahren hat gezeigt, dass es sich lohnt, die Denkmale an diesem mittlerweile renommierten Tag der interessierten Öffentlichkeit in besonderem Maße zu präsentieren.

Wir freuen uns, Sie im Kreis der Teilnehmer am Denkmaltag begrüßen zu können und verweisen auf den Anmeldetermin 31.05.2013.

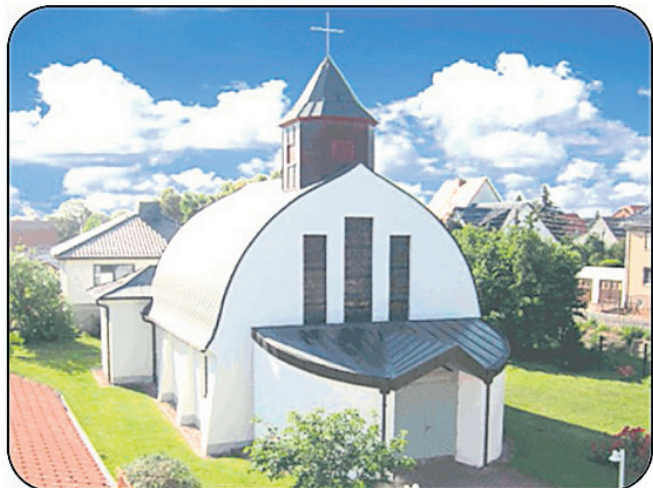
Achtung:

Ab dieses Jahr erfolgt die Anmeldung direkt und ausschließlich über die Deutsche Stiftung Denkmalschutz. Anmeldeformulare unter www.tag-des-offenen-denkmals.de oder unter www.kyffhaeuser.de.

Kirchliche Nachrichten

Katholische Kirchengemeinde Bad Frankenhausen

Filialgemeinde der Pfarrei Sömmerda
Weidengasse 19
06567 Bad Frankenhausen
Telefon: 034671/62019
Telefax: 034671/62211
E-Mail: badf@st-elisabeth-sondershausen.de
Homepage: www.st-elisabeth-sondershausen.de



Pfarrer Johannes Preis
Weidengasse 19
06567 Bad Frankenhausen
Tel.: 034671/62019

Pfarrer Christian Bock
Weißenseer Straße 44
99610 Sömmerda
Tel.: 03634/3390

Gottesdienste und Veranstaltungen

Freitag, 17. Mai 2013

16.30 Uhr Mai-Andacht
17.00 Uhr Abendmesse

Sonntag, 19. Mai 2013 - Pfingsten

10.30 Uhr Heilige Messe

Montag, 20. Mai 2013 - Pfingstmontag

10.30 Uhr Heilige Messe

Freitag, 24. Mai 2013

16.30 Uhr Mai-Andacht
17.00 Uhr Abendmesse

Sonntag, 26. Mai 2013 - Dreifaltigkeitssonntag

10.30 Uhr Heilige Messe
17.00 Uhr Vesper in der Klosterkrypta Göllingen

Donnerstag, 30. Mai 2013 - Fronleichnam

18.30 Uhr Heilige Messe

Freitag, 31. Mai 2013

16.30 Uhr Mai-Andacht
17.00 Uhr Abendmesse

Samstag, 01. Juni 2013 - Justin

18.30 Uhr Heilige Messe

Sonntag, 02. Juni 2013 - 9. Sonntag im Jahreskreis

10.00 Uhr Heilige Messe mit Fronleichnamsprozession durch den Kulturpark in Sömmerda
Anschließend Gemeindefest

Freitag, 07. Juni 2013 - Heiligstes Herz Jesu

17.00 Uhr Abendmesse

Sonntag, 09. Juni 2013 - 10. Sonntag im Jahreskreis

10.30 Uhr Heilige Messe

Freitag, 14. Juni 2013

17.00 Uhr Abendmesse

Sonntag, 16. Juni 2013 - 11. Sonntag im Jahreskreis

10.30 Uhr Heilige Messe

Freitag, 21. Juni 2013 - Aloisius Gonzaga

17.00 Uhr Abendmesse

Sonntag, 23. Juni 2013 - 12. Sonntag im Jahreskreis

10.30 Uhr Heilige Messe

Die diesjährige RKW (Religiöse Kinderwoche) wird vom 14. bis 19. Juli 2013 in Heiligenstadt stattfinden. Anmeldungen bitte bis zum 8. Juni 2013 bei Frau Kirchner oder im Pfarrhaus Sömmerda abgeben.

Bitte beachten Sie auch die Vermeldungen und Aushänge in unserem Schaukasten sowie im Internet unter www.st-elisabeth-sondershausen.de, um sich über mögliche Änderungen und weitere Gottesdienste und andere kirchliche Veranstaltungen in unserer Gemeinde zu informieren.

Herzliche Einladung zum Gottesdienst mit Fronleichnamsprozession und Gemeindefest am 2. Juni 2013 in Sömmerda

10.00 Uhr Festgottesdienst mit Prozession durch den Kulturpark

11.30 Uhr Mittagessen

- Suppe
- Bratwurst, Brätel, Pommes
- Bierwagen

13.30 Uhr Bilder von Wallfahrtskirchen in Rom als Vorbereitung für eine Gemeindefahrt im Oktober 2014

14.30 Uhr Kaffee und Kuchen mit musikalischer Unterhaltung



Wir gratulieren

Die Gemeinde Kyffhäuserland gratuliert recht herzlich zum Geburtstag

im Ortsteil Badra

| | | |
|-----------|---------------------------|--------------------|
| am 17.05. | Herrn Hans-Jörg Hesse | zum 66. Geburtstag |
| am 23.05. | Frau Dora Koch | zum 82. Geburtstag |
| am 23.05. | Herrn Walter Stegmann | zum 72. Geburtstag |
| am 24.05. | Herrn Günter Andrä | zum 75. Geburtstag |
| am 26.05. | Frau Anneliese Krönig | zum 82. Geburtstag |
| am 31.05. | Frau Rosemarie Baier | zum 70. Geburtstag |
| am 01.06. | Herrn Dieter Herold | zum 67. Geburtstag |
| am 04.06. | Frau Gisela Hörhold | zum 72. Geburtstag |
| am 06.06. | Herrn Werner Kamusien | zum 74. Geburtstag |
| am 15.06. | Herrn Manfred Balschuweit | zum 69. Geburtstag |

Ortsteil Bendeleben

| | | |
|-----------|--|--------------------|
| am 20.05. | Frau Margarete Schettler | zum 83. Geburtstag |
| am 22.05. | Frau Regina Bresler | zum 66. Geburtstag |
| am 23.05. | Frau Margarete Ostmann AWO-Pflegeheim | zum 90. Geburtstag |
| am 23.05. | Frau Edith Steikert | zum 81. Geburtstag |
| am 25.05. | Frau Hella Koch | zum 79. Geburtstag |
| am 29.05. | Frau Waltraud Höhne AWO-Pflegeheim | zum 83. Geburtstag |
| am 30.05. | Frau Helene Zech | zum 89. Geburtstag |
| am 01.06. | Frau Sonja Raback | zum 81. Geburtstag |
| am 02.06. | Frau Christa Vogt | zum 72. Geburtstag |
| am 08.06. | Frau Beate Hecht | zum 75. Geburtstag |
| am 08.06. | Frau Anna Reinboth | zum 74. Geburtstag |
| am 10.06. | Herrn Lothar Melzer | zum 65. Geburtstag |
| am 11.06. | Herrn Klaus Hoffmann AWO-Pflegeheim | zum 79. Geburtstag |
| am 12.06. | Frau Elsbeth Otte | zum 75. Geburtstag |
| am 13.06. | Frau Charlotte Bischoff | zum 89. Geburtstag |
| am 13.06. | Frau Martha Günther | zum 89. Geburtstag |

am 14.06. Herr Peter Sülflow zum 65. Geburtstag
 am 15.06. Herr Horst Schütte zum 73. Geburtstag
 am 16.06. Frau Julia Fassl zum 105. Geburtstag
 AWO- Pflegeheim
 am 16.06. Frau Johanna Preis zum 85. Geburtstag
 AWO- Pflegeheim
 am 16.06. Frau Karla Siegmann zum 74. Geburtstag
 am 18.06. Frau Elisabeth Franz zum 75. Geburtstag
 am 19.06. Herr Heinrich Schlothauer zum 86. Geburtstag
 AWO- Pflegeheim

Ortsteil Göllingen

am 17.05. Frau Gertrud Werner zum 83. Geburtstag
 am 17.05. Frau Rosemarie Schröder zum 75. Geburtstag
 am 20.05. Frau Edith Berger zum 79. Geburtstag
 am 22.05. Herr Werner Schinköthe zum 67. Geburtstag
 am 23.05. Frau Marianne Dietrich zum 81. Geburtstag
 am 23.05. Frau Maria Krause zum 73. Geburtstag
 am 23.05. Frau Annemarie Kainz zum 72. Geburtstag
 am 24.05. Herr Roland Köhler zum 78. Geburtstag
 am 25.05. Frau Gerda Riedel zum 76. Geburtstag
 am 04.06. Herr Lothar Siegling zum 74. Geburtstag
 am 13.06. Frau Vera Buntrock zum 74. Geburtstag
 am 17.06. Frau Margarete Hoppe zum 88. Geburtstag
 am 18.06. Herr Rainer Brandt zum 69. Geburtstag

Ortsteil Günserode

am 28.05. Frau Waltraud Gebhardt zum 65. Geburtstag
 am 31.05. Frau Inge Böttcher zum 77. Geburtstag

Ortsteil Hachelbich

am 18.05. Frau Margarete Maurer zum 82. Geburtstag
 am 20.05. Herr Herbert Göllert zum 76. Geburtstag
 am 22.05. Frau Edith Saul zum 87. Geburtstag
 am 23.05. Herr Kurt Becke zum 82. Geburtstag
 am 23.05. Frau Monika Kuhnert zum 67. Geburtstag
 am 24.05. Frau Erna Engel zum 80. Geburtstag
 am 26.05. Frau Heidemarie Becke zum 70. Geburtstag
 am 27.05. Herr Günter Sternberg zum 83. Geburtstag
 am 02.06. Frau Marianne Schinkel zum 90. Geburtstag
 am 10.06. Frau Erika Falley zum 73. Geburtstag
 am 10.06. Herr Joachim Töpfer zum 65. Geburtstag
 am 11.06. Frau Elke Hendrich zum 70. Geburtstag
 am 11.06. Frau Rosemarie Henkel zum 65. Geburtstag
 am 13.06. Frau Helgard Haake zum 69. Geburtstag
 am 15.06. Frau Irmhild Liebau zum 73. Geburtstag
 am 20.06. Frau Linda Kubald zum 85. Geburtstag
 am 20.06. Frau Gudrun Teller zum 65. Geburtstag

Ortsteil Rottleben

am 20.05. Frau Melanie Ludwig zum 92. Geburtstag
 am 27.05. Frau Marianne Kühn zum 86. Geburtstag
 am 29.05. Frau Brigitte Furchner zum 65. Geburtstag
 am 01.06. Frau Linda Hermann zum 73. Geburtstag
 am 07.06. Herr Wolfgang Freisleben zum 65. Geburtstag
 am 09.06. Herr Franz Reinkober zum 78. Geburtstag
 am 16.06. Herr Gerhard Grabe zum 65. Geburtstag
 am 17.06. Frau Karin Kleinschmidt zum 71. Geburtstag
 am 18.06. Frau Helga Pätz zum 77. Geburtstag

Ortsteil Seega

am 17.05. Herr Helmut Stern zum 69. Geburtstag
 am 21.05. Frau Anita Koch zum 79. Geburtstag
 am 21.05. Frau Erika Riefenstahl zum 72. Geburtstag
 am 25.05. Frau Karin Helbing zum 68. Geburtstag
 am 25.05. Herr Jürgen Nolle zum 67. Geburtstag
 am 26.05. Frau Freia Diezmann zum 74. Geburtstag
 am 02.06. Frau Brigitte Koch zum 66. Geburtstag
 am 11.06. Frau Gisela Gärtner zum 94. Geburtstag
 am 13.06. Herr Hilmar Spens zum 83. Geburtstag
 am 15.06. Frau Inge Petri zum 65. Geburtstag
 am 18.06. Herr Reinhold Byrenheid zum 77. Geburtstag

Ortsteil Steinhaleben

am 26.05. Herr Günther Krause zum 79. Geburtstag
 am 08.06. Herr Werner Thiel zum 75. Geburtstag
 am 08.06. Frau Siegrid Hollenbach zum 73. Geburtstag
 am 12.06. Herr Peter Bathel zum 65. Geburtstag
 am 13.06. Frau Margot Finke zum 88. Geburtstag
 am 15.06. Frau Johanna Kroschel zum 87. Geburtstag
 am 19.06. Herr Wolfgang Linke zum 75. Geburtstag



Informationen

**Thüringer Skate & Bike Day
in der Skate Arena Sondershausen**

Im Rahmen des Thüringentages findet in der Skate Arena eine Veranstaltung im Rahmen der Sportkultur statt.



Am Samstag, den 08.06.2013 sollen hier die „Freestylesportler“ auf Rollen voll auf ihre Kosten kommen. Dieser Tag - voraussichtlich von 10 bis 18 Uhr - soll ein abwechslungsreicher Wettkampftag im Zeichen aller Rollbegeisterten werden.

Geplant sind Contests für Skateboarder, Inlineskater, BMX/Dirt-Fahrer sowie Scooterfreaks - zum Beispiel Best-Bowl-Session oder Best-Trick-Contest. Dabei gibt es auch einige Preise zu gewinnen. Für die entsprechend fahrtaugliche Musik wird ein DJ sorgen.

Diese Sportveranstaltung bietet den Teilnehmern Gelegenheit ihre Fahrkünste zu zeigen und allen Zuschauern besten Blick auf akrobatische Bestleistungen mit Skateboards, Fahrrädern Inlineskates und Stuntscootern.

Der Eintritt zu den Wettkämpfen ist frei.



Klassenreise zur Musik



zu Besuch auf dem Thüringentag 2013

Der Thüringentag in Sondershausen wird von einer Aufführung der besonderen Art beendet. Am Sonntag, den 9. Juni um 16.30 Uhr werden auf der Hauptbühne am Marktplatz insgesamt 233 Schüler aus 12 Schulklassen auf der Bühne stehen, um gemeinsam das Musical „Der König hat Geburtstag“ aufzuführen. Die Schulklassen aus verschiedensten Regionen des Freistaats verbindet, dass sie innerhalb des vergangenen Jahres an einer „Klassenreise zur Musik“ teilgenommen haben, einem Projekt der Stiftung „Kinder brauchen Musik“, die vor fast 10 Jahren von Rolf Zuckowski und seiner Frau Monika ins Leben gerufen wurde. Das 6-tätige Projekt ermöglicht jeweils drei 3. Klassen, sich kennen zu lernen, gemeinsam zu musizieren und viele Aktionen rund um Musik, Bewegung, Entspannung und gesunde Ernährung zu erleben. Die Erarbeitung des Mini-Musical-Stoffes „Der König hat Geburtstag“ mit den Drittklässlern, übernimmt ein gut eingespieltes Referententeam um den musikalischen Leiter Jens Pape.

Die Schulen, die für den Thüringentag auf der Bühne stehen, kommen aus Bottendorf, Sondershausen, Berlingerode, Niederrimmern, Uhlstädt-Kichhasel, Erfurt, Brotterode, Weimar und Anrode. Bevor die Musicalaufführung startet, wird es eine musikalische Einstimmung von Rolf Zuckowski geben.

Irish Folk im Bierdorf

Biertrinker können sich freuen. Freunde des Irish Folk auch. In einem Köstritzer Bierdorf im Innenhof der alten Post in Sondershausen ist während des Thüringentages vom 7. bis 9. Juni in diesem Jahr für beides gesorgt. An den drei Tagen startet die Unterhaltung beim Köhlen vom Fass jeweils mit John Barden Irish Pub Songs, bevor an den Abenden Adam Keating und Freddie McCorkey in einer „Irish Folk“ Partynacht für Stimmung sorgen.

Die Landesauswahlorchester der Zupfmusik Thüringens im Konzert

(Musiker aus dem ganzen Freistaat Thüringen präsentieren hochwertige Orchesterliteratur für Zupfinstrumente)

Aus den aktuellen Programmen „Adventures 2013“ & „Rhapsodien 2013“ präsentieren sich das Landesjugendzupforchester und das Landesauswahlorchester Thüringen am 8. Juni 2013 um 16.00 Uhr im „Blauen Saal“ des Schlosses in Sondershausen zum diesjährigen Thüringentag.

Die beiden erfolgreichen Formationen werden seit 8 Jahren von der Nordhäuser Gitarristin und Dirigentin Daniela Heise geleitet. An mehreren Probenwochenenden im Jahr erarbeiten sie musikalische Vielfalt und spielerische Perfektion, die auch jene zu überzeugen vermag, die bislang noch keinen Zugang zu Mandolinen- oder Gitarrenmusik hatten.

Das LJZO wurde 1993 vom BDZ Landesverband Thüringen gegründet, seit 1995 unter der Trägerschaft des Landesmusikrates Thüringen e.V. gefördert und ist jetzt eine Landesjugendorchesterformation der Thüringer Landesmusikakademie Sondershausen e.V.

An der Seite der künstlerischen Leiterin Daniela Heise stehen mit Katsia Prapokchyk, Robert Hartung, Anna Kermer und Claudia Firl erfolgreiche junge Dozenten, denen die Wahrung der Zupforchestertradition und die Förderung begabter Jugendlicher ebenfalls sehr am Herzen liegen. Von 2007 - 2013 wurde das LJZO durch den Projektmanager Wieland Gruppe betreut. Seit 2013 hat Christoph Caesar dieses Amt übernommen. Eine Vielzahl der 30 Orchestermitglieder sind Bundespreisträger des Wettbewerbes „Jugend musiziert“. Zum Wettbewerb der Landesauswahlorchester im November 2006 in Trossingen überzeugte das LJZO Thüringen mit dem Prädikat „Sehr gut“. Im Jahr 2011 konzertierte das Orchester erfolgreich mit seinem Programm „Tanzbilder“ in Thüringen und in der weißrussischen Hauptstadt Minsk. Das Orchester erhielt von dem Fachpublikum sehr gute Kritiken. Weitere musikalische Höhepunkte waren u.a. die Kon-

zertreise des LJZO 2008 nach Schweden, die Teilnahme am Festkonzert 20 Jahre LMR Thüringen 2010 in Weimar und die Präsentation auf der CD-Einspielung aller Landesjugendensembles Thüringens.

Im LJZO musizieren engagierte Musikschullehrer ebenso wie begeisterte Laien, denen die Wahrung der Zupforchestertradition und die Einbindung aller Generationen in das gemeinsame Erlebnis der Orchesterarbeit sehr am Herzen liegen. Susann Schrader kümmert sich als Projektmanagerin ehrenamtlich seit 2009 um die organisatorischen Belange des Landesauswahlorchesters. Eine Vielzahl der Orchestermitglieder musiziert in ihren Vereinsorchestern oder leitet diese. Ob an der Mandoline, an der Mandola, an der Gitarre oder am Bass, alle Spieler sind begeistert dabei und ziehen ihr Publikum in Bann. Die besten Zupfmusiker Thüringens kommen aus allen Teilen des Freistaates. Das LJZO konnte bereits mehrfach bei Konzerten, u. a. zu den Thüringer Landesmusikfesten, zum Festkonzert in der Musikhochschule Weimar, im Rahmen von Konzertreihen in Naumburg, Jena, Trossingen, Bamberg, Rudolstadt und Nordhausen seine hervorragende Arbeit unter Beweis stellen. Im November 2010 errang das Orchester im Rahmen des Landesauswahlorchesterwettbewerbes der Bundesrepublik in Bamberg einen 3. Preis!

Dem interessierten Publikum wird eine breite Palette der Zupforchesterliteratur geboten:

Für Liebhaber der klassischen Musik erklingt zu Beginn eine von beiden Orchestern gespielte „**Konzertouvertüre**“ im Gedenken an Konrad Wölki, einem großen kompositorischen Wegbereiter der Zupfmusik, komponiert von dem emeritierten Professor für Gitarre **Dieter Kreidler**.

Dann präsentiert das LJZO eine Bearbeitung eines barocken Werkes - die „**Sonata d-moll**“ von **Johann Friedrich Fasch**. Ein völlig anderer Klang- doch wie für die Mandolinen geschaffen- die „**Adventures of the Duyfken**“ von dem australischen Komponisten **Richard Charlton**. Diese viersätzig Suite ist eine Hommage an den Mut und die Abenteuerlust der frühen Entdecker Australiens, die auf dem holländischen Schiff „Duyfken“ 1605 unter dem Kommando von Willem Janszoon die australische Küste als erste erkundeten. Die gelungene Komposition strahlt Bewunderung für den Kapitän und seine Besatzung des kleinen Schiffes aus, welches die „bekannte Welt“ hinter sich ließ und in neue Gewässer aufbrach.

Das folgende Werk bringt nicht nur eine weitere Klangfarbe in das abwechslungsreiche Programm, sondern zeigt wie wandelbar im Klang Mandolinen, Mandolen, Gitarren, Bässe und Cello sein können. Es erklingt von dem Japaner **Yasuo Kuwahara** „**The song of japanes autumn**“, eine szenische Darstellung des Frühherbstes in Japan. Die Komposition zeigt die Symbiose von Geben und Nehmen zwischen Mensch und Natur aus der Sicht des Komponisten.

Abgerundet wird die erste Programmhälfte mit einer lustigen **Polka** aus der „**Suite Mexicana**“ von **Eduardo Angulo**.

Nach einer kleinen Umbaupause beginnt das LJZO seinen Programmteil mit der Titelmelodie aus dem Film „Der Pate“. Es erklingt von **Nino Rota** der Titel „**The Godfather**“.

Ein besonderer Höhepunkt ist das folgende Solokonzert der Flötistin **Christiane Gruppe**. Sie musiziert sehr virtuos mit dem Zupforchester das „**Concertino**“ **op. 38 Nr. 2** von **Max Bauermann**. An der Sologitarre ist Daniela Spindler zu hören.

Die „**Rapsodia Vissani**“ des bulgarischen Komponisten **Rosen Balkanski** für Zupforchester entstand im Jahr 2007 als Auftragskomposition für das Festival Gitarre und Mandoline in Vissani in Griechenland. Die kraftvolle, sehr lebhaft Musik mit starken Akzenten und ständigen Taktwechseln wird durchwoben von schwärmerischen lyrischen Passagen. Dieses Werk erklingt als zentraler Mittelpunkt des Konzertprogrammes.

Auch die jugendlichen Zuhörer werden begeistert sein. Es erklingt im Anschluss ein Medley - „**Pirates of Zimmer**“ mit bekannten Soundtracks aus den Filmen „Fluch der Karibik“, „Mission Impossible“ und „Der Gladiator“ aus der Feder des Komponisten **Hans Zimmer**.

Das „**Concerto Capriccioso**“ für Mandoline und Zupforchester des deutschen Komponisten Herbert Baumann entstand 1990 und ist eine äußerst kontrastreiche Musik mit einer Vielfalt an Ausdrucksmöglichkeiten. In dem dreisätzigen Werk werden sehr unterschiedliche Stimmungen dargestellt, einmal entschieden fröhlich, festlich, von sprühendem Witz, zum anderen nostalgisch und melancholisch. Für dieses Werk, vorgetragen von beiden Orchestern, konnte die international bekannte und erfolgreiche Mandolinistin **Katsia Prapokchyk** als Solistin gewonnen werden.

Beide Orchester gehen seit Jahren mit ihren abwechslungsreichen Programmen neue erfolgreiche Wege unter Einbeziehung vieler neuer Mitspieler, für die ein Auswahlorchester Anerkennung, Ansporn und auch ein musikalisches Abenteuer bedeutet... (D. Heise)

Rodeln im Juni

Sportmeile in der Ferdinand-Schluffer-Straße

Sondershausen. (tt). Keine Angst, der Winter ist endgültig vorbei. Dass dennoch zum Rodeln im Juni eingeladen wird, ist dem Thüringentag geschuldet. Auf der Rasenfläche zwischen den Wohnblocks der WG „Fortschritt“ in der Ferdinand-Schluffer-Straße wird sich vom 7. bis 9. Juni der Landessportbund Thüringen e.V. mit verschiedenen sportlichen Aktionen präsentieren. Weiterhin nutzen einige Sportvereine aus der Stadt Sondershausen und dem Kyffhäuserkreis die Möglichkeit, sich darzustellen. Ein Kletterberg, eine Hüpfburg, eine Rollenrutsche sowie das Spielmobil des Landessportbund Thüringen e.V. laden vor allem Kinder zum Mitmachen ein.

Allerdings können sich die Besucher auch an ganz speziellen Sportangeboten ausprobieren. So gibt es die Rodelanschubstrecke aus Oberhof. Weiterhin wird der Kyffhäuser Schützenkreis eine Laser-Schießanlage betreuen, an der u.a. auch ein Biathlonschießen simuliert werden kann. Darüber hinaus können die Besucher beim Ruderclub Roßleben auf dem Ruderergometer ihre Kraft und Ausdauer beweisen.

Der MC Kali betreut einen Geschicklichkeitsparcours für seine Tretcars und es ist möglich gegen den Tischtennisroboter des SG Empor anzutreten. Die DAK und die AOK Thüringen ergänzen diese Angebote mit einem Fitness-Check für jedermann. Dann also an allen drei Tagen ein kräftiges „Sport frei“ in Sondershausen.



Impressum

Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft „Kyffhäuser“

Herausgeber: Gemeinde Kyffhäuserland

Verlag und Druck: Verlag + Druck Linus Wittich KG, In den Folgen 43, 98704 Langwiesen, info@wittich-langwiesen.de, www.wittich.de
Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil: Herr U. Pätz, erreichbar unter der Anschrift der Gemeinde Kyffhäuserland, Neuendorfstraße 3 in 99706 Bendeleben (Tel.: 034671/66012; Fax: 034671/66030; Mail: info@kyffhaeuservg.de)

Verantwortlich für den Anzeigenteil: David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.

Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise

Erscheinungsweise: monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet; Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.